



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de emisión 16-jun-2015

Fecha de revisión 16-jun-2015

Versión 1

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

### Identificador del producto

Nombre del producto WEN WENMIX #1 CLEAR BRITE  
Código del producto FLCG20VXWEN-WM  
Tema cliente FCWEN1G

### Otros medios de identificación

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Usos contraindicados Utilice sólo como se indica en la etiqueta.

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricado por / Distribuido por  
Walter E. Nelson, Company  
5937 North Cutter Circle  
Portland, OR 97217  
Phone (503) 285-3037  
E-Mail customerservice@walterenelson.com

### Teléfono de emergencia

Número de teléfono de emergencia (800) 228-5635 X059  
disponible las 24 horas:

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Toxicidad aguda, oral	No está clasificado
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
Toxicidad acuática aguda	Categoría 3
Toxicidad acuática crónica	Categoría 3
LÍQUIDOS INFLAMABLES	Categoría 3

### Elementos de la etiqueta

## INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

### ¡Atención!

#### Indicaciones de peligro

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA  
Provoca irritación ocular grave  
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES

**Consejos de prudencia - Prevención**

- Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación
- Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección
- Evitar su liberación al medio ambiente
- Mantenganse retirado los chispas/calor/llamas abiertas/ superficies calientes. No fumar.
- Mantener el recipiente cerrado herméticamente
- Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción
- Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/ .? /antideflagrante
- Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas
- Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas

**Consejos de prudencia - Respuesta**

- Tratamiento específico (véase la sección 4 de la SDS)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico.

En caso de irritación cutánea: consultar a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito. Beber abundante agua.

En caso de incendio: Utilizar CO<sub>2</sub>, polvo químico seco o espuma para la extinción.

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

- Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

**Consejos de prudencia - Eliminación**

- Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****OTRA INFORMACIÓN**

Toxicidad aguda desconocida

El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**3. Composición/información sobre los componentes**

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	Secreto comercial
2-Propanol	67-63-0	10-30	*
1-Butoxy-2-Propanol	5131-66-8	5-10	*
Monoethanolamine	141-43-5	1-5	*
Ammonium Hydroxide	1336-21-6	.1-1	*

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

**4. Primeros auxilios****PRIMEROS AUXILIOS****Consejo general**

Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico. No se requiere atención médica inmediata. Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos Si los síntomas persisten, consultar a un médico Lavar a fondo con abundante agua durante al menos 15 minutos, mientras se levantan los párpados inferior y superior. Consultar a un médico Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Si los síntomas persisten, consultar a un médico. No se requiere atención médica inmediata. Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores.
<b>INGESTIÓN</b>	No se requiere atención médica inmediata. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. NO provocar el vómito. Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

### **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

<b>Síntomas</b>	Any additional important symptoms and effects are described in Section 11: Toxicology Information.
-----------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

### **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

<b>Información para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

## **5. Medidas de lucha contra incendios**

**Medios adecuados de extinción** Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

### **Medios no adecuados de extinción**

No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios** Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total

## **6. Medidas en caso de liberación accidental**

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

<b>Precauciones personales</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas.
--------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### **Precauciones para la protección del medio ambientes**

<b>Precauciones para la protección del medio ambientes</b>	Evitar que penetre en las vías fluviales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües.
------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### **Métodos y material de contención y de limpieza**

<b>Métodos de contención</b>	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.
------------------------------	-------------------------------------------------------------------

**Métodos de limpieza**

Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Después de limpiar, eliminar los remanentes con agua. Evitar que el producto penetre en los desagües. Hacer un dique de contención.

## 7. Manipulación y almacenamiento

**Precauciones para una manipulación segura****Recomendaciones para la manipulación segura**

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Utilizar con ventilación por extracción local. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Mantener en recipientes debidamente etiquetados.

**Materiales incompatibles**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**Parámetros de control****Directrices sobre exposición**

Este producto, según se suministra, no contiene materiales peligrosos con límites de exposición ocupacional establecidos por los organismos reguladores específicos de la región.

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
2-Propanol 67-63-0	STEL: 400 ppm TWA: 200 ppm	TWA: 400 ppm TWA: 980 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 400 ppm (vacated) TWA: 980 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 500 ppm (vacated) STEL: 1225 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 2000 ppm TWA: 400 ppm TWA: 980 mg/m <sup>3</sup> STEL: 500 ppm STEL: 1225 mg/m <sup>3</sup>
Monoethanolamine 141-43-5	STEL: 6 ppm TWA: 3 ppm	TWA: 3 ppm TWA: 6 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 3 ppm (vacated) TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 6 ppm (vacated) STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 30 ppm TWA: 3 ppm TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> STEL: 6 ppm STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**OTRA INFORMACIÓN**

Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

**Controles técnicos apropiados****Controles de ingeniería**

Duchas, Estaciones lavajos & Sistemas de ventilación

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal****Protección para la cara y los ojos**

Gafas de seguridad con cierre hermético. Careta de protección.

**Protección de la piel y el cuerpo**

No son necesarias medidas técnicas especiales de protección.

**Protección respiratoria**

Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**general de Higiene**

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	liquid
<b>aspecto</b>	transparente
<b>Color</b>	Purple
<b>Olor</b>	Amoniaco
<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	10.0 - 11.0	
Gravedad específicas	0.96	
Viscosidad dinámica	Agua Delgada	
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de inflamación	30 °C 86 °F	
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay información disponible	/
Tasa de evaporación	Más rápido que el agua	
inflamabilidad (sólido, gas)		
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Lower flammability limit:	No hay información disponible	
presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	
Solubilidad en agua	Soluble en agua	
Coefficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
temperatura de descomposición	No hay información disponible	

### OTRA INFORMACIÓN

Densidad lbs/gal	8.0
Contenido COV (%)	28.4 % VOC

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay datos disponibles

<b>estabilidad</b>	Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno durante el procesado normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Temperaturas extremas y luz solar directa.
<b>Materiales incompatibles</b>	No se conocen de acuerdo con la información suministrada.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ojos</b>	Irritante severo para los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Irrita la piel.
<b>INGESTIÓN</b>	Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación

2-Propanol 67-63-0	= 1870 mg/kg ( Rat )	= 4059 mg/kg ( Rabbit )	= 72600 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
Monoethanolamine 141-43-5	= 1720 mg/kg ( Rat )	= 1 mL/kg ( Rabbit ) = 1000 mg/kg ( Rabbit )	-

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
2-Propanol 67-63-0	-	Group 3	-	X

*IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)*

*No clasificable como carcinógeno humano*

*OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)*

*X - Presente*

**Toxicidad reproductiva** No hay información disponible.

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Toxicidad crónica** Evitar la exposición repetida.

**Efectos sobre los órganos diana** Sistema nervioso central, OJOS, Sistema respiratorio, Piel.

**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

**Toxicidad aguda desconocida** El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****ecotoxicidad**

El 7% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
2-Propanol 67-63-0	1000: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 1000: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	9640: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 11130: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 1400000: 96 h Lepomis macrochirus µg/L LC50	13299: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Monoethanolamine 141-43-5	15: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	227: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 3684: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static 300 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 114 - 196: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 200: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through	65: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Ammonium Hydroxide 1336-21-6	-	8.2: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50	0.66: 48 h water flea mg/L EC50 0.66: 48 h Daphnia pulex mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad** No hay información disponible.

**Bioacumulación** No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
2-Propanol 67-63-0	0.05
Monoethanolamine 141-43-5	-1.91

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

#### Métodos para el tratamiento de residuos

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

**Número de residuo EPA** D001

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
2-Propanol 67-63-0	Toxic Ignitable
Ammonium Hydroxide 1336-21-6	Toxic Corrosive

### 14. Información sobre el transporte

**Nota -** La descripción para el envío es específica del contenedor, esta información se proporciona en un vistazo la información del DOT. Por favor, consulte el envase y / o documentos de embarque para la descripción apropiada del envío antes de licitar cualquier material para su envío. Para obtener información adicional, póngase en contacto con el distribuidor que aparece en la sección 1 de este documento.

#### U.S. Department of Transportation (USDOT)

**4x1 Gallon Case** *Compound Cleaning Liquid, NOI, LTD QTY (LTDY)*

### 15. Información reglamentaria

#### Inventarios Internacionales

**TSCA** *Cumple/Es conforme con* **DSL/NDSL** *Cumple/Es conforme con*

*TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario*  
*DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá*

#### Regulaciones federales de los EE. UU

##### SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
2-Propanol - 67-63-0	1.0

#### Categorías de peligro de SARA 311/312

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	Sí
Peligro de reactividad	No
Peligro de liberación repentina de presión	No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Ammonium Hydroxide 1336-21-6	1000 lb	-	-	X

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Ammonium Hydroxide 1336-21-6	1000 lb	-	RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ

**Regulaciones estatales de los EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65.

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
2-Propanol 67-63-0	X	X	X
Monoethanolamine 141-43-5	X	X	X
Ammonium Hydroxide 1336-21-6	X	X	X

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA del plaguicida	No aplicable
Additional information	No hay información disponible.

**16. Otra información**

HMIS

Peligros para la salud humana	inflamabilidad	Peligros físicos	PROTECCIÓN PERSONAL
<b>2</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>B</b>

Preparada por	Departamento de regulación
Fecha de emisión	16-jun-2015
Fecha de revisión	16-jun-2015



La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

*Fin de la Hoja de Datos de Seguridad*